

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

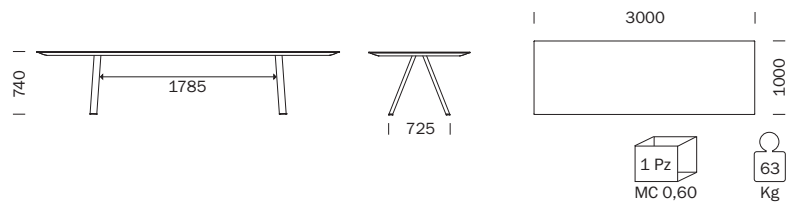
Fax +39 035 8358888

www.pedrali.it - info@pedrali.it



ARKI-TABLE ARK300X100 (senza canalina)

design Pedrali R&D



MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS Acciaio, tubo 80x40 mm, verniciate con polvere epossipoliestere / Steel, tube 80x40 mm, epoxy-polyester powder coating / Stahl, Rohr 80x40 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Acier, tube 80x40 mm, vernissage à poudre époxy-polyestère / Acero, tubo 80x80 mm, pintado epoxídico - CORNICE / FRAME / RAHMEN / CADRE / MARCO Alluminio, estruso, verniciata con polvere epossipoliestere / Aluminium, extrusion, epoxy-polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium, extrusion, vernissage à poudre époxy-polyestère / Aluminio, extrusión, pintado epoxídico - FINITURA GAMBE/CORNICE / LEGS/FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE/RAHMEN / FINITION PIEDS/CADRE / ACABADO DE LAS PATAS/MARCO  BI  NERO - RIPIANO / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE Stratificato / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado - FINITURA RIPIANO / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE  CFC_BI  COM_421 spessore 6 mm / 6 mm thickness / Stärke 6 mm / Épaisseur 6 mm / Espesor 6 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima bianca / White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco spessore 8 mm / 8 mm thickness / Stärke 8 mm / Épaisseur 8 mm / Espesor 8 mm bordo piatto / Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto anima nera / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	Contract & Residential, indoor
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

Arki-Table

PEDRALI®

ARK5_79X79 - ARK5_89X89 - ARK5_D_99
ARK5_D109 - ARK5_D119 - ARK5_D129

100% MADE IN ITALY

DESIGN
Pedrali R&D

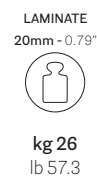
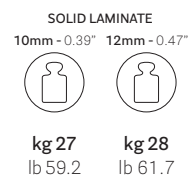
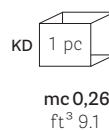
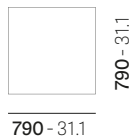
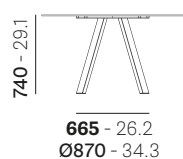


Arki-Table table with steel frame and solid or laminated top

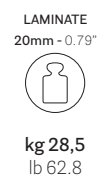
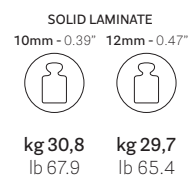
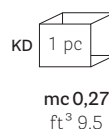
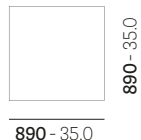
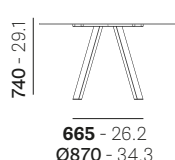
Tavolo Arki-Table con telaio in acciaio e ripiano in stratificato o laminato / Tisch Arki-Table mit halterung aus Stahl und Kompakt oder laminiertes tischplatte / Table Arki-Table avec structure en acier et plateau en stratifié ou laminés / Mesa Arki-Table con armazón de acero y sobre compacto o laminado

mm - in

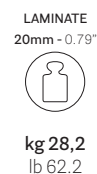
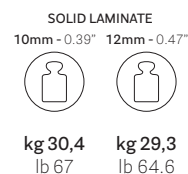
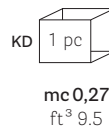
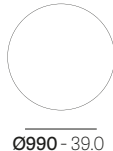
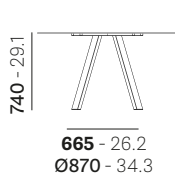
• ARK5_79X79



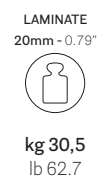
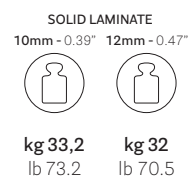
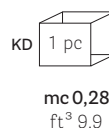
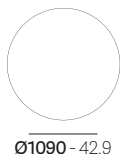
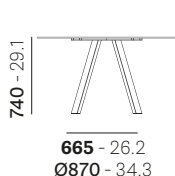
• ARK5_89X89



• ARK5_D_99



• ARK5_D109



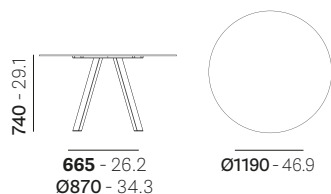
Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

ARK5_79X79 - ARK5_89X89 - ARK5_D_99
ARK5_D109 - ARK5_D119 - ARK5_D129

100% MADE IN ITALY

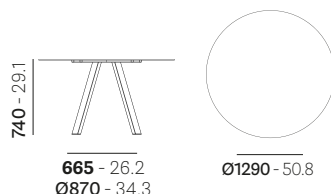
DESIGN
Pedrali R&D

• ARK5_D119



KD	SOLID LAMINATE		LAMINATE
	10mm - 0.39"	12mm - 0.47"	20mm - 0.79"
1 pc			
mc 0,28 ft³ 9.9	kg 36,3 lb 80	kg 34,8 lb 76.7	kg 33,2 lb 73.2

• ARK5_D129



KD	SOLID LAMINATE		LAMINATE
	10mm - 0.39"	12mm - 0.47"	20mm - 0.79"
1 pc			
mc 0,295 ft³ 10.4	kg 33,2 lb 73.2	kg 32 lb 70.5	kg 30,5 lb 62.7

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• TOP - RIPIANO - TISCHPLATTE - PLATEAU - SOBRE

Solid laminate or laminate top

Ripiano in stratificato o laminato / Kompakt oder laminiertes tischplatte / Plateau stratifiés ou laminés / Sobre compacto o laminado

TOP FINISH - FINITURA RIPIANO - AUSFÜHRUNG DER TISCHPLATTE - FINITION PLATEAU - ACABADO SOBRE

SOLID LAMINATE



FNP_NE*



*Anti-fingerprint finish
Finitura anti-impronta

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

10 mm thickness / Spessore 10 mm / Stärke 10 mm / Épaisseur 10 mm / Espesor 10 mm

Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto rect

Black core / Anima nera / Schwarzer kern / Coeur noir / Alma negra



FMP_NE*



*Anti-fingerprint finish
Finitura anti-impronta

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm

Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto rect

Plywood core / Anima in multistrati / Sperrholzkern / Cœur en multiplis / Alma en contrachapada



COP_NE



TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm

Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto rect

Black core / Anima nera / Schwarzer kern / Coeur noir / Alma negra



CFP_BI



TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE

12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm

Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto rect

White core / Anima bianca / Weißer Kern / Coeur blanc / Alma blanco

ARK5_79X79 - ARK5_89X89 - ARK5_D_99
ARK5_D109 - ARK5_D119 - ARK5_D129

100% MADE IN ITALY

DESIGN
Pedrali R&D



COP_2810

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE
12 mm thickness / Spessore 12 mm / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm
Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto rect
Black core / Anima nera / Schwarzer kern / Coeur noir / Alma negra



COP_4543

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE
10 mm thickness / Spessore 10 mm / Stärke 10 mm / Épaisseur 10 mm / Espesor 10 mm
Flat edge / Bordo piatto / Flache Kante / Chant plat / Canto rect
Brown core / Anima marrone / Braun kern / Coeur brown / Alma marrón

LAMINATE



TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE
20 mm thickness / Spessore 20 mm / Stärke 20 mm / Épaisseur 20 mm / Espesor 20 mm
ABS flat edge / Bordo piatto in ABS / ABS Flache Kante / Chant plat en ABS / Canto recto en ABS
Chipboard core / Anima truciolare / Sperrholzkern / Coeur en aggloméré / Alma en aglomerado



0720

TOP / RIPIANO / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE
20 mm thickness / Spessore 20 mm / Stärke 20 mm / Épaisseur 20 mm / Espesor 20 mm
Brass ABS flat edge / Bordo piatto in ABS ottonato / Messing ABS Flache Kante / ABS plaqué laiton avec chant plat / ABS latonado con canto recto
Chipboard core / Anima truciolare / Sperrholzkern / Coeur en aggloméré / Alma en aglomerado

• FRAME - TELAIO - HALTERUNG - STRUCTURE - ARMAZÓN

Steel, tube cross 30x30mm and tube legs 80x40 mm

Acciaio, crociera in tubo 30x30 mm e gambe in tubo 80x40 mm / Stahl, Kreuz aus Rohr 30x30 mm und Füße aus Rohr 80x40 mm / Acier, croix en tube 30x30 mm et pieds en tube 80x40 mm / Acero, cruceta de tubo 30x30 mm y patas de tubo 80x40 mm

FRAME FINISH - FINITURA SUPPORTO - AUSFÜHRUNG STÜTZE - FINITION SUPPORT - ACABADO SOPORTE

Powder coating*

Verniciato a polvere / Pulverbeschichtet / Époxy à poudre / Barnizado en polvo

* See legend finishes on website
Vedi legenda finiture sul sito web



REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: **Stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008**
Conforme alla norma: Stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 - 3° livello EN 15372:2008

49% recyclable material *

49% materiali riciclabili / 49% Material recyclingfähig / 49% recyclable / 49% materiales reciclables

* Percentages referred to ARK5_D119 with solid laminate top
Percentuali riferite al ARK5_D119 con ripiano in stratificato

100% recyclable material *

100% materiali riciclabili / 100% Material recyclingfähig / 100% recyclable / 100% materiales reciclables

* Percentages referred to ARK5_D119 with laminate top
Percentuali riferite al ARK5_D119 con ripiano in laminato